

**Informe de Evaluación**  
**Manejo Forestal FSC**  
**Certificado: IMO-FM/COC-002057**  
**7° Monitoreo**

Informe N°: 07 495 08

**Administración Forestal del Municipio de Lohr**

Persona de Contacto: Sr B. Rückert  
Dirección de la Oficina: Schlossplatz 3, D-97818 Lohr a. Main  
Tel. /Fax: +49-9352-848-316 09352-848-317  
e-mail / www: [forst@lohr.de](mailto:forst@lohr.de) [www.lohr.de](http://www.lohr.de)

Fecha de la Auditoria: 17 de septiembre 2007  
Auditor Responsable: Wolfram Kotzurek  
Contacto en IMO: Thomas Papp-Váry  
Primera Certificación: 05 de junio 2000  
Fecha de la Inspección: 19.11.2007, actualizado 27.11.2007  
Certificado válido hasta: 31 de diciembre 2008

---

**Ciente**

El informe se elabora a solicitud de la Administración Forestal del Municipio de Lohr, documento que sirve para la certificación FSC del Bosque Municipal de Lohr.

El contenido del presente informe es, en partes, confidencial (Parte B). Su uso para fines de publicidad y propaganda sólo se permitirá con el permiso explícito del cliente. Toda la información que se entrega a continuación fue revisada y aceptada por el cliente.

**Objetivo de la inspección**

El objetivo de la inspección fue la evaluación consecutiva del manejo forestal de la empresa comunal citada, trabajo que se ejecutó conforme al programa de control estándar de IMO acreditado por el FSC. El presente informe constituye para IMO la base para poder prolongar la certificación FSC a la Administración Forestal del Municipio de Lohr.

# Índice:

página

<b>A: PARTE PUBLICA .....</b>	<b>3</b>
<b>1 INFORMACIÓN SOBRE EL MONITOREO.....</b>	<b>3</b>
1.1 LISTA RESUMEN DE LA INSPECCIÓN .....	3
<b>2 INFORMACIÓN SOBRE LA EMPRESA.....</b>	<b>3</b>
2.1 CAMBIOS EN LA EMPRESA Y MANEJO FORESTAL .....	3
<b>3 ACTIVIDADES .....</b>	<b>3</b>
3.1 ANTIGUAS PRE-CONDICIONES, CONDICIONES Y RECOMENDACIONES .....	3
3.1.1 <i>Condiciones referidas al principio 5</i> .....	3
3.1.2 <i>Condiciones referidas al principio 6</i> .....	4
3.1.3 <i>Condiciones referidas al principio 8</i> .....	4
3.2 RESUMEN DE LAS ACTUALES CONDICIONES Y RECOMENDACIONES.....	4
3.2.1 <i>Condiciones referidas al principio 4</i> .....	4
3.2.2 <i>Condiciones referidas al principio 6</i> .....	5
3.2.3 <i>Condiciones referidas al principio 8</i> .....	5
3.2.4 <i>Recomendaciones</i> .....	5
<b>4 CERTIFICACIÓN .....</b>	<b>5</b>
4.1 DECISIÓN DE CERTIFICACIÓN .....	5

## **A: PARTE PUBLICA**

### **1 Información sobre el Monitoreo**

#### **1.1 Lista Resumen de la Inspección**

<b>Inspección</b>	<b>Fecha</b>	<b>Cotos</b>
Primera Auditoria	25-28 de abril 2000	todos
1-4 Monitoreo	2001-2004	Todos alternantes
Re-Auditoria (5° Monitoreo)	20-23 de septiembre 2005	todos
6° Monitoreo	28 de agosto 2006	I + IV
7° Monitoreo	17 de septiembre 2007	I + V

### **2 Información sobre la Empresa**

#### **2.1 Cambios en la empresa y manejo forestal**

En octubre 2006 el director del coto III, Sr. Schmitt se jubiló y como nuevo director se contrató al Sr. Günther, quien se hizo responsable del coto V. El coto III se transmitió internamente al Sr. Herrmann. Además se empleó a un nuevo aprendiz en septiembre 2006. No hubo más cambios relevantes desde la última auditoria.

### **3 Actividades**

#### **3.1 Antiguas pre-condiciones, condiciones y recomendaciones**

##### **3.1.1 Condiciones referidas al principio 5**

<b>N°/año</b>	<b>Condiciones impuestas al Municipio de Lohr</b>	<b>Plazo</b>	<b>Estado</b>
<b>5/05 c</b>	Los empresarios por cuenta propia también deberán utilizar lubricantes orgánicos para los equipos hidráulicos. Administración guardará los comprobantes.	<b>12/ 2006</b>	Cumpl.
	Existen comprobantes para todas las empresas.		

### 3.1.2 Condiciones referidas al principio 6

Nº/año	Condiciones impuestas al Municipio de Lohr	Plazo	Estado
5/03 C	Detectar si los procedimientos alternativos de regeneración del roble son apropiados para la empresa.	12/ 2006	Cumpl.
	Se implementaron procedimientos alternativos a modo de prueba en varias superficies. El tema se discutió además con el grupo de trabajo FSC Alemania. Existen suficientes superficies de ejemplo en el bosque para poder observar el éxito de los procedimientos y el desarrollo. Solo falta la evaluación de estas superficies. (Nueva condición).		
8/05 c	Informar a la Administración Municipal de las alternativas de arrendar a largo plazo los cotos de caza, más sus eventuales consecuencias económicas.	04/ 2007	Cumpl.
	La administración forestal informó al Consejo Municipal y se presentaron calculaciones para las diferentes alternativas.		
1/06 c	Hasta el vencimiento de los contratos de arriendo, agotar mediante el diálogo con los arrendatarios y las autoridades de caza todas las posibilidades para reducir las existencias de venado a un número razonable.	12/ 2009	Cumpl.
	Se mantiene un diálogo constante y a los arrendatarios se les invite periódicamente a inspecciones comunes del bosque.		

### 3.1.3 Condiciones referidas al principio 8

Nº/año	Condiciones impuestas al Municipio de Lohr	Plazo	Estado
19/00 c	Observar cuidadosamente la dinámica de regeneración de las <i>douglasias</i> , levantando continuamente datos sobre superficie y asociaciones de la regeneración. Implementar definitivamente el nuevo sistema de observación de la regeneración de <i>douglasias</i> , recientemente aprobado, insertando sus resultados en la planificación anual de la empresa.	2010	Cumpl.
	Todas las superficies con regeneración de <i>douglasias</i> fueron controladas en 2004 y 2007 y se documenta el desarrollo por rodales. La condición sigue vigente.		

## 3.2 Resumen de las actuales condiciones y recomendaciones

### 3.2.1 Condiciones referidas al principio 4

Nº/año	Condiciones impuestas al Municipio de Lohr	Plazo	Estado
1/07 c	Comprobar si en los seguros de las empresas los riesgos asegurados coinciden con las actividades realizadas. (Infracción contra Indicador 4.2.4)	12/ 2007	
2/07 c	Revisar si los controles para la seguridad del tráfico se están realizando en todas las áreas que pertenecen a la responsabilidad del Municipio. Aclarar bien las responsabilidades sobre todo en los caminos para bicicletas y de caminantes. (Indicador 4.5.1)	08/ 2008	

### 3.2.2 Condiciones referidas al principio 6

<b>3/07</b> <b>c</b>	En la reorganización de la caza en el coto Weikertspitze asegurar que se cumplan las metas de manejo forestal. (Indicador 6.3.a3)	<b>08/</b> <b>2008</b>	
-------------------------	--	---------------------------	--

### 3.2.3 Condiciones referidas al principio 8

<b>Nº/año</b>	<b>Condiciones impuestas al Municipio de Lohr</b>	<b>Plazo</b>	<b>Estado</b>
<b>19/00</b> <b>c</b>	Observar cuidadosamente la dinámica de regeneración de las <i>douglasias</i> , levantando continuamente datos sobre superficie y asociaciones de la regeneración.	<b>2010</b>	Cumpl .
<b>4/07</b> <b>c</b>	Controlar regularmente el desarrollo de las diferentes superficies de prueba para la regeneración del roble con el fin de obtener información confiable sobre el éxito de los procedimientos. (Indicador 8.2e1)	<b>08/</b> <b>2008</b>	

### 3.2.4 Recomendaciones

<b>Nº/año</b>	<b>Recomendaciones para el Municipio de Lohr</b>	<b>Estado</b>
<b>A/07</b> P4+5	Acordar internamente un procedimiento uniforme de sacar madera muerta para asegurar el tráfico con el fin de economizar los gastos.	
<b>B/07</b> P6	Para poder evaluar mejor el daño causado por ramoneo establecer superficies de prueba sin protección de verjas en las plantaciones.	
<b>C/07</b> P8	En el caso de nuevos usos del logo o reedición del actual y de usos sucesivos del número de certificado se debe introducir el nuevo número de 6 dígitos.	

## 4 Certificación

### 4.1 Decisión de Certificación

Siguiendo esta recomendación la Oficina de IMO procedió a prolongar el certificado por el periodo de corta 2007/2008.

## I. REGISTRATION FORM (PUBLIC PART)

### ENGLISH SUMMARY and BASIC INFORMATION TO BE SUBMITTED TO FSC

#### Part I: Certification details - to be completed by IMO

Template version: *M-templates-en-Jul07*

- |    |                                   |   |
|----|-----------------------------------|---|
| 1. | Registration code                 | IMO-FM/COC-002057   |
| 2. | FSC Standard                      | Regional standard Germany, CH II 6.3.3-D (July 2004), downloadable via <a href="http://www.imo.ch">www.imo.ch</a>                                 |
| 3. | Scope of certificate              | Forest Management (FM/COC): Forests around the city of Lohr   |
| 4. | Type of certificate               | single FMU  |
| 5. | Report No.                        | 07 495 08 (audit: 17.09.2007)   |
| 6. | Previous reports with audit dates | 1757/00 495 01a and b, 2098/01 495 02, 2736/02 495 03, 3504/03 495 04, 4570/04 495 05, 05 495 06 (audit: 23.09.05), 06 495 07 (audit: 28.08.2006) |
| 7. | Auditor(s)                        | Wolfram Kotzurek, MSc Forestry Germany  |
| 8. | Qualification                     | IMO auditor since 1999, lead auditor since 2000   |

Part II: Company details - to be checked by client		
9.	Company name	Städtische Forstverwaltung Lohr
10.	Forest workers (incl. contractors)	10-15
11.	Latitude/ Longitude	49.59 N, 9.35 E
12.	Total <u>number</u> of FMUs in scope of certificate (individual company)	FMU - Forest Management Unit is a clearly defined forest area [...], managed by a single managerial body AND to a set of explicit objectives which are expressed in a self-contained multiyear management plan. One
13.	Number of members (groups)	n.a.
14.	Total managed area of company / group	4.093,2 ha
15.	Tenure	Private owned [ha]: 0 Community owned [ha]: 4.093,2 (Municipal forest) State owned [ha]: 0
16.	Total forested area	3'947,0 ha (Holzbodenfläche)
17.	thereof	1 FMUs 1000 – 10'000 ha [total area 3'947,0 ha]
18.	thereof managed as plantation	0 ha
19.	thereof managed by natural regeneration	3'947,0 ha
20.	thereof managed by replanting	0 ha (replanting = planted forest = Pflanzung)
21.	thereof protected from commercial timber harvesting	a) thereof 0 ha for conservation b) thereof 0 ha for NTFP or services
22.	Chemicals and	none

	pesticides used	
23.	Forest Zone	Deciduous temperate European Forests
24.	Species composition	100% mixed deciduous forest. Main species: beech ( <i>Fagus sylvatica</i> ) 44%, oak ( <i>Quercus spp.</i> ) 16%, fir ( <i>Picea abies</i> ) 16%.
25.	Forest products - timber:	logs, industrial wood, firewood of European species
26.	Approximate annual allowable cut by main commercial species	28.000 m <sup>3</sup> total, thereof: <i>17.000 m<sup>3</sup> deciduous trees</i> <i>11.000 m<sup>3</sup> conifers</i>
27.	Basis for annual allowable cut	permanent sample plots
28.	Annual production of main commercial wood species	16.700 m <sup>3</sup> deciduous trees 14.000 m <sup>3</sup> conifers
29.	Main commercial non-timber products	none
30.	Annual production of commercial Non Timber Forest Products	none
31.	Processing products timber and NTFP	none
32.	HCVF total:	0 ha (Total HCVF area)
33.	HCVF by category:	none